

**AIRGRAM**

**TÉLÉGRAMME PAR AVION**

**SECRET**

GATT/AIR/238/ADD.1 (SECRET)

NO.

107

14 JUNE 1961

SUBJECT: - FRESH BANANAS  
- RENEGOTIATION UNDER ARTICLE XXVIII  
- INVOCATION OF THE UNITED KINGDOM WAIVERS

THE STATISTICAL DATA SUPPLIED BY THE UNITED KINGDOM GOVERNMENT  
IN RELATION TO THE ACTION MENTIONED ABOVE WERE ACCIDENTALLY OMITTED  
FROM GATT/AIR/238 (SECRET) AND ARE ATTACHED HERETO.

E. WYNDHAM WHITE

---

OBJET: - BANANES FRAICHES  
- RENEGOCIATION AU TITRE DE L'ARTICLE XXVIII  
- APPLICATION DE DEROGATIONS ACCORDEES AU ROYAUME-UNI

ON VOUDRA BIEN TROUVER CI-JOINT LES RENSEIGNEMENTS STATISTIQUES QUE  
LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI A FAIT PARVENIR AU SECRETARIAT AVEC LA  
COMMUNICATION REPRODUITE EN ANNEXE AU GATT/AIR/238 (SECRET) ET QUI EN  
ONT ETE OMIS PAR INADVERTANCE.

E. WYNDHAM WHITE

---

SENT BY : Executive Secretary, GATT, Tel. address : ICITO GENEVA

ENVOYÉ PAR : Secrétaire Exécutif, GATT, Adresse télégraphique : ICITO GENÈVE

APPENDIX I/APPENDICE I

Exports of Bananas from United Kingdom  
Dependent Overseas Territories in 1958

Exportations de bananes des territoires d'outre-mer  
dépendant du Royaume-Uni en 1958

	<u>Total Exports/ Exportations totales</u>	<u>Exports to the United Kingdom/ Exportations vers le Royaume-Uni</u>
	£	£
Jamaica/Jamaïque	4,996,997	4,977,624
Trinidad and Tobago/Trinité et Tobago	111,273	110,128
Windward Islands/Iles Windward		
Dominica/Dominique	774,642	772,112
Grenada/Grenade	397,083	397,083
St. Lucia/Ste-Lucie	397,085	397,084
St. Vincent/St-Vincent	497,127	496,944
Southern Cameroons/Cameroun méridional	3,264,215	3,162,041

Note: Export figures for the Leeward Islands are not available./  
Les chiffres relatifs aux exportations des Iles Leeward sont inconnus.

APPENDIX II/APPENDICE II

Imports of Bananas into the United Kingdom/  
Importations de bananes du Royaume-Uni

	1958	1959	1960
	£	£	£
<u>Commonwealth</u>			
Jamaica/Jamaïque	8,215,633	8,317,408	8,709,493
Leeward Is./Îles Leeward	-	799	23,354
Windward Is./Îles Windward	4,333,704	6,603,903	6,589,411
Trinidad & Tobago/Trinité & Tobago	227,005	291,987	211,154
Southern Cameroons/ Cameroun méridional	4,909,013	3,299,869	4,160,484
Ghana	143,309	121,533	325,749
Other/Autres	19,950	4,426	3,781
<u>Foreign/Etranger</u>			
French West India Is./ Antilles françaises	-	-	225,627
Canary Is./Îles Canaries	1,578,890	1,614,158	932,523
Spanish West Africa/ Afrique occid. espagnole	559,068	494,280	517,722
Dominican Republic/ République Dominicaine	-	184,754	201,069
Brazil/Brésil	559,451	326,882	202,329
Others/Autres	122,259	45,288	93,658
Total all sources/ Total des importations de toutes provenances	20,668,282	21,305,287	22,196,354